

N. 97 — 642

25 MAART 1997. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 28 februari 1996 betreffende de invoering van de vergoeding verschuldigd door de gebruikers van het verkeersbegeleidingssysteem voor vaartuigen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 14, derde lid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 28 februari 1996 betreffende de invoering van de vergoeding verschuldigd door de gebruikers van het verkeersbegeleidingssysteem voor vaartuigen;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 24 februari 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wijziging van het loodstarief en de loodsgeldvergoedingen, op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen, van kracht wordt op 1 april 1997;

Overwegende dat het noodzakelijk is, om reden van gelijke behandeling, het loodstarief en de loodsgeldvergoedingen in het Belgische loodsvaarwater in dezelfde mate en op dezelfde datum als in Nederland te wijzigen;

Overwegende dat het verkeersbegeleidingstarief, alhoewel het geen deel uitmaakt van het loodstarief, wel degelijk mee de hoogte van de aanloopkosten van de Vlaamse havens bepaalt en dat in die optiek de wijziging van het verkeersbegeleidingstarief dient samen te vallen met de wijziging van de loodstarieven per 1 april 1997;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bijlage van het besluit van de Vlaamse regering van 28 februari 1996 tot invoering van de vergoeding verschuldigd door de gebruikers van het verkeersbegeleidingssysteem voor vaartuigen, wordt vervangen door de bijlage die is gevoegd bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1997.

Art. 3. De Vlaamse minister, bevoegd voor vervoer, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 25 maart 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,

E. BALDEWIJNS

Bijlage

Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank	Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank	Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank
46 t/m 60	1440	78	2700	96	3960
61	1510	79	2770	97	4030
62	1580	80	2840	98	4100
63	1650	81	2910	99	4170
64	1720	82	2980	100	4240
65	1790	83	3050	101	4310
66	1860	84	3120	102	4380
67	1930	85	3190	103	4450
68	2000	86	3260	104	4520
69	2070	87	3330	105	4590
70	2140	88	3400	106	4660
71	2210	89	3470	107	4730
72	2280	90	3540	108	4800
73	2350	91	3610	109	4870
74	2420	92	3680	110	4940
75	2490	93	3750	111	5010
76	2560	94	3820	112	5080
77	2630	95	3890	113	5150

Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank	Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank	Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank
114	5220	162	8580	210	11940
115	5290	163	8650	211	12010
116	5360	164	8720	212	12080
117	5430	165	8790	213	12150
118	5500	166	8860	214	12220
119	5570	167	8930	215	12290
120	5640	168	9000	216	12360
121	5710	169	9070	217	12430
122	5780	170	9140	218	12500
123	5850	171	9210	219	12570
124	5920	172	9280	220	12640
125	5990	173	9350	221	12710
126	6060	174	9420	222	12780
127	6130	175	9490	223	12850
128	6200	176	9560	224	12920
129	6270	177	9630	225	12990
130	6340	178	9700	226	13060
131	6410	179	9770	227	13130
132	6480	180	9840	228	13200
133	6550	181	9910	229	13270
134	6620	182	9980	230	13340
135	6690	183	10050	231	13410
136	6760	184	10120	232	13480
137	6830	185	10190	233	13550
138	6900	186	10260	234	13620
139	6970	187	10330	235	13690
140	7040	188	10400	236	13760
141	7110	189	10470	237	13830
142	7180	190	10540	238	13900
143	7250	191	10610	239	13970
144	7320	192	10680	240	14040
145	7390	193	10750	241	14110
146	7460	194	10820	242	14180
147	7530	195	10890	243	14250
148	7600	196	10960	244	14320
149	7670	197	11030	245	14390
150	7740	198	11100	246	14460
151	7810	199	11170	247	14530
152	7880	200	11240	248	14600
153	7950	201	11310	249	14670
154	8020	202	11380	250	14740
155	8090	203	11450	251	14810
156	8160	204	11520	252	14880
157	8230	205	11590	253	14950
158	8300	206	11660	254	15020
159	8370	207	11730	255	15090
160	8440	208	11800	256	15160
161	8510	209	11870	257	15230

Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank	Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank	Lengte	Bedrag van de VBS-vergoeding in frank
258	15300	272	16280	286	17260
259	15370	273	16350	287	17330
260	15440	274	16420	288	17400
261	15510	275	16490	289	17470
262	15580	276	16560	290	17540
263	15650	277	16630	291	17610
264	15720	278	16700	292	17680
265	15790	279	16770	293	17750
266	15860	280	16840	294	17820
267	15930	281	16910	295	17890
268	16000	282	16980	296	17960
269	16130	283	17050	297	18030
270	16140	284	17120	298	18100
271	16210	285	17190	299	18170
				300 en meer	18240

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 25 maart 1997 tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 28 februari 1996 betreffende de invoering van de vergoeding verschuldigd door de gebruikers van het verkeersbegeleidingssysteem voor vaartuigen.

Brussel, 25 maart 1997.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Vervoer en Ruimtelijke Ordening,
E. BALDEWIJNS

TRADUCTION

F. 97 — 642

[C - 97/35436]

**25 MARS 1997. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 février 1996
instaurant une indemnité due par les utilisateurs du système d'assistance au trafic pour bateaux**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 14, troisième alinéa;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 février 1996 instaurant une indemnité due par les utilisateurs du système d'assistance au trafic pour bateaux;

Vu l'accord du Ministre flamand du Budget, donné le 24 février 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la modification des tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, entrent en vigueur le 1^{er} avril 1997;

Considérant qu'il est nécessaire, afin d'adopter un régime identique, de modifier, dans la même mesure et à la même date qu'aux Pays-Bas, les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage dans les eaux de pilotage belges;

Considérant que le tarif d'assistance au trafic, bien qu'il ne fasse pas partie des tarifs des droits de pilotage, joue également un rôle dans la fixation effective des frais d'escale dans les ports flamands et que dans cette optique la modification du tarif d'assistance au trafic doit coïncider avec la modification des tarifs des droits de pilotage au 1^{er} avril 1997;

Sur la proposition du Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'annexe de l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 février 1996 instaurant une indemnité due par les utilisateurs du système d'assistance au trafic pour bateaux, est remplacée par l'annexe jointe au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 1997.

Art. 3. Le Ministre flamand ayant les transports dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 25 mars 1997.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire.
E. BALDEWIJNS

Annexe

Longueur	Montant de l'indemnité SAT en FB	Longueur	Montant de l'indemnité SAT en FB	Longueur	Montant de l'indemnité SAT en FB
de 46 à 60	1440	100	4240	140	7040
61	1510	101	4310	141	7110
62	1580	102	4380	142	7180
63	1650	103	4450	143	7250
64	1720	104	4520	144	7320
65	1790	105	4590	145	7390
66	1860	106	4660	146	7460
67	1930	107	4730	147	7530
68	2000	108	4800	148	7600
69	2070	109	4870	149	7670
70	2140	110	4940	150	7740
71	2210	111	5010	151	7810
72	2280	112	5080	152	7880
73	2350	113	5150	153	7950
74	2420	114	5220	154	8020
75	2490	115	5290	155	8090
76	2560	116	5360	156	8160
77	2630	117	5430	157	8230
78	2700	118	5500	158	8300
79	2770	119	5570	159	8370
80	2840	120	5640	160	8440
81	2910	121	5710	161	8510
82	2980	122	5780	162	8580
83	3050	123	5850	163	8650
84	3120	124	5920	164	8720
85	3190	125	5990	165	8790
86	3260	126	6060	166	8860
87	3330	127	6130	167	8930
88	3400	128	6200	168	9000
89	3470	129	6270	169	9070
90	3540	130	6340	170	9140
91	3610	131	6410	171	9210
92	3680	132	6480	172	9280
93	3750	133	6550	173	9350
94	3820	134	6620	174	9420
95	3890	135	6690	175	9490
96	3960	136	6760	176	9560
97	4030	137	6830	177	9630
98	4100	138	6900	178	9700
99	4170	139	6970	179	9770

Longueur	Montant de l'indemnité SAT en FB	Longueur	Montant de l'indemnité SAT en FB	Longueur	Montant de l'indemnité SAT en FB
180	9840	220	12640	260	15440
181	9910	221	12710	261	15510
182	9980	222	12780	262	15580
183	10050	223	12850	263	15650
184	10120	224	12920	264	15720
185	10190	225	12990	265	15790
186	10260	226	13060	266	15860
187	10330	227	13130	267	15930
188	10400	228	13200	268	16000
189	10470	229	13270	269	16130
190	10540	230	13340	270	16140
191	10610	231	13410	271	16210
192	10680	232	13480	272	16280
193	10750	233	13550	273	16350
194	10820	234	13620	274	16420
195	10890	235	13690	275	16490
196	10960	236	13760	276	16560
197	11030	237	13830	277	16630
198	11100	238	13900	278	16700
199	11170	239	13970	279	16770
200	11240	240	14040	280	16840
201	11310	241	14110	281	16910
202	11380	242	14180	282	16980
203	11450	243	14250	283	17050
204	11520	244	14320	284	17120
205	11590	245	14390	285	17190
206	11660	246	14460	286	17260
207	11730	247	14530	287	17330
208	11800	248	14600	288	17400
209	11870	249	14670	289	17470
210	11940	250	14740	290	17540
211	12010	251	14810	291	17610
212	12080	252	14880	292	17680
213	12150	253	14950	293	17750
214	12220	254	15020	294	17820
215	12290	255	15090	295	17890
216	12360	256	15160	296	17960
217	12430	257	15230	297	18030
218	12500	258	15300	298	18100
219	12570	259	15370	299	18170
				300 et plus	18240

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 25 mars 1997 modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 28 février 1996 instaurant une indemnité pour les utilisateurs du système d'assistance au trafic pour bateaux.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, des Transports et de l'Aménagement du Territoire,
E. BALDEWIJNS